



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 25 марта 2003 года, N 67 (3159)

Вторник

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О важнейших направлениях углубления реформ в сельском хозяйстве

В целях дальнейшего углубления экономических реформ в сельском хозяйстве, совершенствования производственных отношений на селе, внедрения соответствующей рыночным принципам организационной структуры управления сельскохозяйственным производством, расширения самостоятельности производителей сельскохозяйственной продукции и обеспечения их надежной правовой защиты:

1. Определить важнейшими направлениями изменения форм собственности и совершенствования производственных отношений в сельском хозяйстве: развитие в условиях орошаемого земледелия и ограниченности поливной пашни арендных форм собственности и системы хозяйствования, базирующейся на договорных отношениях;

(Окончание на 2-й стр.)



## “Ташаббус-2003”

### МЕЧТА, СТАВШАЯ РЕАЛЬНОСТЬЮ

Стать искусной вышивальщицей, как мама, она мечтала с детства. Манзура Алимова, известная в Кызылтепском районе мастерица художественной вышивки, видела в дочери старательную и способную ученицу. Постепенно, шаг за шагом постигла Малина Хожиева искусство золотшвейного дела. А слава пришла как-то неожиданно, сразу. А вместе с ней ощущение полноты счастья от того, что мечта стала реальностью. В свои восемнадцать она стала победительницей Навоийского областного этапа конкурса “Ташаббус—2003”, удостоившись звания “Самый молодой предприниматель” и вот уже более полугодом возглавляет цех художественной вышивки “Мадина” в родном Кы-

зылтепе, где под ее началом работают 10 вышивальщиц. И сегодня, как когда-то ее мама, она раскладывает перед начинающей вышивальщицей образцы рисунков, узоров, тканей, нитки и предлагает подобрать гамму цветов согласно замыслу. Сумеет выбрать среди десятков других самый нужный, значит будет ученица мастером, значит есть у нее чувство вкуса, ощущение цвета.

НА СНИМКЕ: молодой предприниматель Малина Хожиева.

Фото Собира ЗУФАРОВА, УЗА.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Кенгаша Олий Мажлиса Республики Узбекистан О созыве одиннадцатой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан второго созыва

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Созвать одиннадцатую сессию Олий Мажлиса Республики Узбекистан второго созыва 24 апреля 2003 года в городе Ташкенте.

Председатель Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
Э. ХАЛИЛОВ

гор. Ташкент,  
24 марта 2003 г.

На рассмотрение одиннадцатой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан имеется в виду внести следующие вопросы:

1. Об исполнении Государственного бюджета Республики Узбекистан за 2002 год.
2. О проекте Закона Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в Конституцию Республики Узбекистан».
3. О проекте Закона Республики Узбекистан «О выборах в Олий Мажлис Республики Узбекистан» (новая редакция) (первое чтение).
4. О проекте Закона Республики Узбекистан «О банкротстве» (новая редакция) (второе чтение).
5. О проекте Закона Республики Узбекистан «О банковской тайне» (первое чтение).
6. О проекте Закона Республики Узбекистан «Об общественных фондах» (первое чтение).
7. О проекте Закона Республики Узбекистан «О службе в резерве Вооруженных Сил Республики Узбекистан» (второе чтение).
8. О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан.
9. О ратификации международных договоров и соглашений.

Наряду с этими вопросами предполагается внесение на обсуждение депутатов и других вопросов, входящих в компетенцию Олий Мажлиса.

## СЕМИНАР ПРЕСС-СЕКРЕТАРЕЙ

В Национальном пресс-центре Узбекистана начался пятидневный семинар-тренинг с участием пресс-секретарей различных министерств, ведомств, организаций и учреждений. Мероприятие было организовано совместно с Пресс-службой Президента Республики Узбекистан и Посольством США в нашей стране.

Как отметили выступившие на семинаре, в своевременном информировании масс о новостях и изменениях, происходящих в стремительно изменяющемся мире, воспитании людей активными участниками работы по закреплению достигнутых успехов и решению имеющихся проблем средства массовой информации играют огромную роль.

(Окончание на 2-й стр.)

## ПАНОРАМА ДНЯ

### ВОДА СТАНЕТ ЧИЩЕ

По целевой программе “Экосан в махалле” и в преддверии Всемирного дня воды по линии международного фонда “Экосан” в адрес Сырдарьинской области отправлена партия центробежных водяных насосов на сумму 17,5 млн. сумов. Это позволит улучшить водоснабжение региона и качество питьевой воды.

### НОВОЕ СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

Накануне праздника Навруз в Намангане началось действовать совместное предприятие «Бунёд» по производству махровых полотенец, халатов, детской одежды и скатертей. На предприятии, учрежденном при сотрудничестве китайской производственно-торговой компании «Шаньхо» города Тянь Жинь и наманганской частной фирмы «Лола-Узор», установлено современное импортное оборудование. За месяц здесь производится готовая продукция из 15 тонн хлопчатобумажной пряжи. Трудятся тут 180 человек.

### ВРАЧЕБНЫЙ ПУНКТ В КИШЛАКЕ

В кишлаке Хонимкурган Галляраевского района открылся сельский врачебный пункт. Это лечебное учреждение, созданное в соответствии с программой Года махалли, наладит медицинское обслуживание 2700 человек, проживающих на территории кооперативного хозяйства «Олтинбошок». Здание сельского врачебного пункта со всеми удобствами возведено методом хашара.

### О ПОГОДЕ...

### ВОЗМОЖНЫ ГРОЗЫ

Дневная температура воздуха сегодня: по Каракалпакстану и Хорезмской области — 11—16 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 18—23 тепла; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 20—25 тепла; по областям Ферганской долины — 15—20 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 18—23 тепла. В столице республики ожидается переменная облачность, ночью кратковременный дождь, возможна гроза, днем без осадков, ветер западный, 3—8 м/с. при грозе с усилением до 15—20 м/с. Температура воздуха ночью 10—12 градусов тепла, днем — 20—22 тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

## Актуально

### БАРЬЕР НА ПУТИ НОВОГО ГРИППА

В средствах массовой информации в последнее время появились сообщения о том, что в странах Юго-Восточной Азии зарегистрирован новый вид острого особо опасного гриппа, осложненного пневмонией. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), его жертвами стали уже 16 человек, погибших от этой инфекции. Грипп относится к заболеваниям, распространяемым наиболее

быстро — воздушно-капельным путем. Какие меры принимаются для того, чтобы не допустить завоза этой опасной инфекции в нашу страну? С этим вопросом корреспондент УЗА обратился к главному государственному санитарному врачу республики, заместителю министра здравоохранения Узбекистана Бахтияру НИЯЗМАТОВУ.

(Окончание на 2-й стр.)

## Репортеры сообщают

Международный турнир на кубок Атланты, организованный в Соединенных Штатах Америки, считается одним из престижных крупных соревнований. Поэтому каратисты Узбекистана ежегодно в первые дни весны собираются за океан, чтобы достойно защитить честь нашей Родины.

### МЕДАЛИ ИЗ АТЛАНТЫ



В состязаниях на кубок Атланты, в которых приняли участие представители более десяти стран, каратисты Узбекистана заняли второе место в общекомандном зачете после спортсменов США. Наши спортсмены-победители на днях вернулись из далекой поездки. Юных каратистов, завоевавших семь золотых, одну серебряную и две бронзовые ме-

дали, в ташкентском аэропорту встретили родители и спортивная общественность нашей страны. — В эти волнующие моменты хочется поименно назвать всех чемпионов, которые прославили нашу страну, — сказал президент национальной федерации каратэ республики Нурхон Нафасов, обнимая своих учеников. — Это Муродходжа Баширходжаев, Аббосхон Хусанхонов, Акбар Вокидов, Джасур Каюмов, Бунёд Абуллаев, Джалилдин Нуруллаев и Хамза Калонов. Я уверен, что спустя года два они добьются чемпионского звания и среди взрослых. То, что наши юноши в зарубежных странах умоляют славу нашей страны, я считаю результатом особого внимания, которое уделяется в нашей стране развитию детского спорта.

О. РАДЖАБОВ,  
корр. УЗА.

## ВНИМАНИЕ! “ПРЯМАЯ ЛИНИЯ”!

### АЛЛО, ВАС СЛУШАЕТ ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР АГЕНТСТВА «УЗКОММУНХИЗМАТ»!

Уважаемые читатели! На ваши вопросы о том: Какие успехи и недостатки вы видите в деятельности товариществ собственников жилья? За какими категориями граждан закреплено право сохранения жилого фонда, пользования определенными льготами при оплате за коммунальные услуги? Каков порядок установки счетчиков пользования газом в частных домах?

И другие, касающиеся хода экономических реформ в сфере коммунального обслуживания, главных приоритетов рыночных преобразований в отрасли, 26 марта с 10.00 до 12.00 ответит генеральный директор агентства “Узкоммунхизмат” Уткир ХОЛМУХАМЕДОВ по телефонам 132-25-37 и 35-80-54.

Интересующие вас вопросы можно передать заранее по телефонам: (8 — 371) 136-09-67, 132-10-65 или по факсу: 136-37-85. E-mail: slovo@uzpak.uz.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА “ПРЯМУЮ ЛИНИЮ”!

## Курс валют: будьте в курсе Сообщение Центрального банка Республики Узбекистан

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 25 марта 2003 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей/х

1 австралийский доллар	575,02
1 английский фунт стерлингов	1520,18
1 датская крона	138,48
1 дирхам ОАЭ	264,10
1 доллар США	970,00
1 евро	169,88
1 исландская крона	12,16
1 канадский доллар	652,28
1 китайский юань	117,19
1 малайзийский рингит	255,30
1 польский злотый	237,74
1 СДР	1314,38
1000 турецких лир	0,56
1 швейцарский франк	697,49
1 евро	1028,39
10 южнокорейских вон	7,76
10 японских иен	80,14
1 российский рубль	30,91
1 украинская гривна	181,84

х/ Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

## ПЛАНЕТА. ОПЕРАТИВНО

### Удары продолжаются

В понедельник утром Вооруженные силы коалиции продолжили бомбардировки ряда иракских городов, в том числе Багдада, Басры. Одновременно ведутся и наземные операции. По сведениям мировых информагентств, войска коалиции пока придерживаются тактики окружения больших городов, не ввязываясь при этом в уличные бои.

### Гибель журналистов

Четыре человека погибли в иракском городе Халабджа в результате террористического акта, исполненного террористом-самоубийцей. В числе погибших оказались два австралийских журналиста, еще двое были служащими иракских вооруженных формирований “пеншера”. Как передает информагентства, взрывное устройство находилось в такси и сработало в тот момент, когда машина поранилась с журналистами.

### Столкновения в Каракасе

В столице Венесуэлы Каракасе произошли столкновения между сторонниками и противниками президента страны Уго Чавеса. Около 60 поддерживающих правительство человек блокировали дороги и забросали камнями и пиротехникой группу людей, собиравшихся устроить демонстрацию против политики Чавеса, информирует Associated Press.

### Итоги референдума

В Словении состоялся всенародный референдум по вопросу о вступлении страны в НАТО и Евросоюз. Как свидетельствует Reuters, по предварительным данным, вступление в Евросоюз поддержали около 90 процентов граждан. За вступление в НАТО высказались две трети проголосовавших.

### Взрыв в шахте

Число погибших в результате взрыва газа, скончившегося в одном из участков угольной шахты в провинции Шаньси на севере Китая, достигло 28 человек. 45 человек по-прежнему находятся внутри шахты, затерянные обвалившейся породой. На поверхность пока удалось подняться лишь 14 человек, передает Associated Press.

### Итоги референдума

В Словении состоялся всенародный референдум по вопросу о вступлении страны в НАТО и Евросоюз. Как свидетельствует Reuters, по предварительным данным, вступление в Евросоюз поддержали около 90 процентов граждан. За вступление в НАТО высказались две трети проголосовавших.

### “Чикаго” получил “Оскар”

Церемония вручения премии “Оскар” завершилась в Лос-Анджелесе. Американская киноакадемия признала лучшим фильмом года “Чикаго”. Лучшим режиссером стал Роман Полански. Он получил “Оскар” за фильм “Пианист”, передает Reuters.

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан О важнейших направлениях углубления реформ в сельском хозяйстве

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

2. Установить порядок, при котором:

а) прогнозные объемы производства хлопка-сырца и зерна на текущий год устанавливаются в целом по республике и в разрезе регионов в соответствии с предложениями Совета Министров Республики Каракалпакстан и хокимиятов областей, составленными на основе обобщения договоров контракции, заключенных между сельскохозяйственными производителями и заготовительными организациями;

б) сельскохозяйственные товаропроизводители с учетом специализации хозяйств и на основе заключенных договоров контракции самостоятельно осуществляют размещение сельскохозяйственных культур;

в) хозяйства по своему усмотрению распоряжаются результатами своего труда, включая произведенную продукцию, принадлежностью им имущество, финансовые и материальные ресурсы.

3. Министерству сельского и водного хозяйства, Министерству экономики, Министерству юстиции Республики Узбекистан, Государственному комитету по земельным ресурсам, Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и в процессе создания и организации деятельности фермерских хозяйств исходить из следующих принципиальных положений:

— развития хлопководства;

— развития зерноводства;

— развития и комплексной переработки овощей-бахчевых культур, плодов и винограда;

— развития животноводства;

— рационального использования земельно-водных ресурсов, развития ирригации и повышения плодородия земель;

— механизации и химизации сельского хозяйства.

Определить важнейшие задачи советов выработку конкретных рекомендаций по реформированию и развитию соответствующих отраслей, эффективному использованию потенциала сельского хозяйства.

В состав указанных советов на общественных началах входят ведущие специалисты. Председатели советов являются членами коллегии Министерства сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан.

Все рекомендации советов должны обсуждаться на заседаниях коллегии Министерства сельского и водного хозяйства, решения которой являются обязательными для исполнения.

Возложить функции рабочих органов указанных советов на соответствующие управления и отделы Министерства сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан.

8. Министерству сельского и водного хозяйства, Министерству юстиции и Министерству экономики Республики Узбекистан совместно с заинтересованными организациями в месячный срок разработать и внести на утверждение в Кабинет Министров:

— новые положения о Министерстве сельского и водного хозяйства, его областных и районных подразделениях;

— новые примерные уставы фермерского хозяйства и сельскохозяйственного кооператива (ширката);

— при подготовке указанных положений предусмотреть расширение самостоятельности сельскохозяйственных предприятий, конкретное разграничение функций и обязанностей каждого субъекта управления и хозяйствования, де-

мократические формы решения кадровых вопросов в ширкатных хозяйствах, исключение административного вмешательства в текущую деятельность сельскохозяйственных товаропроизводителей.

9. Министерству сельского и водного хозяйства, Министерству экономики, Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с заинтересованными ведомствами в месячный срок переработать и, по согласованию с Министерством юстиции Республики Узбекистан, утвердить в установленном порядке новые типовые договоры на поставку сельскохозяйственной продукции, материально-технических ресурсов и оказание услуг.

В указанных договорах предусмотреть:

— приоритетное положение основного производителя сельскохозяйственной продукции в его производственных отношениях с заготовительными, перерабатывающими и обслуживающими организациями;

— четкое определение прав и взаимных обязательств сторон; установление порядка и конкретных сроков поставки продукции, выполнения работ, оказания услуг и взаиморасчетов по договорам;

— соподчинение содержания и сути договорных отношений достигнутой главной задачи — производством с минимальными издержками основного продукта — хлопка-волокна, зерна и другой продукции;

— четкую регламентацию ответственности сторон за исполнение договорных обязательств.

Определить, что указанные договоры должны заключаться не позднее чем за 1 месяц до начала реализации агротехнических мероприятий.

10. Министерству юстиции Республики Узбекистан:

— установить системный контроль за соблюдением хозяйствующих субъектов установленных норм и требований при заключении и исполнении договоров в сельском хозяйстве;

— в месячный срок совместно с Верховным судом и Высшим хозяйственным судом внести в Кабинет Министров предложения по формированию в регионах республики развитой системы правовых институтов, обеспечивающих надежную защиту интересов сельскохозяйственных товаропроизводителей, вытекающих из договорных взаимоотношений.

11. Министерству экономики, Государственному комитету по статистике, Министерству финансов, Министерству сельского и водного хозяйства, Государственному налоговому комитету Республики Узбекистан:

— в месячный срок изучить действующую систему статистических и финансовых показателей оценки деятельности сельскохозяйственных предприятий и на этой основе внести предложения по их коренному пересмотру, имея в виду их сокращение и создание единой системы отчетности в соответствии с требованиями рыночной экономики.

При этом не допускать введения министерствами и ведомствами дополнительных форм отчетности на всех уровнях управления.

12. Министерству юстиции совместно с Министерством сельского и водного хозяйства, Министерством финансов, Министерством экономики Республики Узбекистан, другими заинтересованными министерствами и ведомствами в месячный срок внести в Кабинет Министров предложение об изменении и дополнении в действующее законодательство, вытекающих из настоящего Указа.

13. Контроль за исполнением настоящего Указа возложить на Государственного советника Президента Республики Узбекистан И.Джурбаева, заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Р.Азимова и Н.Юсупова.

Президент  
Республики Узбекистан  
И.КАРИМОВ

г.р. Ташкент,  
24 марта 2003 г.

## Узбекистан — Япония:

# НОВАЯ ЭРА СОТРУДНИЧЕСТВА

В Ташкенте прошел международный семинар "Узбекистан — Япония: новая эра сотрудничества", организованный совместно Институтом стратегических и межрегиональных исследований при Президенте Республики Узбекистан и Посольством Японии в Узбекистане. В семинаре приняли участие сотрудники ряда научно-исследовательских институтов и представители дипломатических и академических кругов Узбекистана и Японии.

В системе внешнеполитических приоритетов Республики Узбекистан важное место занимает Япония. "Когда речь идет о Японии, мы представляем себе процветающую страну, которая занимает особое место не только в Азии, но и во всем мире со своим огромным экономическим, финансовым, научно-техническим и политическим потенциалом, — отмечает Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов. — Развивать двустороннее сотрудничество с такими государствами — это в наших национальных интересах".

Страна восходящего солнца в числе первых признала независимость Узбекистана 28 декабря 1991 года. С 1992 года в Ташкенте функционирует Посольство Японии, а с 1996 года в Токио — Посольство нашей страны.

Многие авторитетные представители правительства и парламента Японии, политических партий и деловых кругов регулярно посещают Узбекистан. В 1994 году в Ташкенте и Токио созданы двусторонние комитеты по экономическому сотрудничеству, которые способствуют развитию прямых связей между промышленными предприятиями, финансовыми организациями и предпринимателями двух стран.

В Японию состоялся два официальных визита Президента Республики Узбекистан И.Каримова (в мае 1994 г. и в июле 2002 г.), которые углубили дружественные отношения между двумя странами на основе пришедших равноправия и уважения суверенитета, взаимного доверия и понимания. Итогом последнего визита стало подписание Совместной декларации о дружбе, стратегическом партнерстве и сотрудничестве между Узбекистаном и Японией. Стратегическое партнерство предполагает долгосрочные тесные, пронизанные взаимным доверием отношения. В результате такого партнерства достигается более высокий уровень торгово-экономического сотрудничества, равноправительные геополитических интересов, внешнеполитической взаимоподдержки, положительной динамики и эффективности контактов.

Надлежащее стратегическое партнерство с еще одним высокоразвитым государством мира — Японией является большим достижением в проводимой нашей государством внешней политике. Как справедливо отмечает посол Японии в Узбекистане Акио Кава-то, стратегическое партнерство Узбекистана с США и Японией является "очередным наглядным проявлением политической, экономической поддержки двух великих держав и подтверждение весомого вклада Узбекистана в региональную стабильность".

Япония всесторонне поддерживает Узбекистан, его действия в борьбе с международным терроризмом и шага по пути укрепления мира и стабильности в регионе. В качестве важных задач двустороннего сотрудничества в документе предусмотрено дальнейшее развитие взаимовыгодных отношений в области торговли, инвестиций, технологий и образования. Кроме

того, было отмечено, что и Узбекистан, и Япония заинтересованы в установлении стабильного мира в Афганистане, и что Япония поддерживает инициативу Узбекистана о создании безъядерной зоны в Центральной Азии.

Во втором документе отражена взаимная заинтересованность сторон в сотрудничестве в области энергетики, подтверждается договоренность о развитии торгово-экономических связей, защите и стимулировании инвестиций, укреплении правовых основ во избежание двойного налогообложения, воздушного сообщения.

В ходе визита были подписаны также документы о сотрудничестве между министерствами иностранных дел двух стран, Министерством внешних экономических связей Узбекистана и корпорациями "Мидубиси", "Мицуби", "Марубени", "Нисе Ивай", между Национальным банком внешнеэкономической деятельности Узбекистана и Bank of Tokyo-Mitsubishi и выделении льготного кредита, между Национальной компанией "Узбектуризм" и Японским агентством по туризму и другими туристическими компаниями. Таким образом, число документов, подписанных между Узбекистаном и Японией, достигло четырнадцати.

Со своей стороны Узбекистан заинтересован в дальнейшем расширении японского присутствия в регионе и готов стать надежным связующим звеном между Японией и регионом. Наша страна высоко оценивает проводимую Японией политику Дипломатия региона Шелкового пути", главной целью которой является строительство новых отношений на основе трех принципов, а именно: доверия, взаимной выгоды и долгосрочных перспектив. Узбекистан начиная еще с 1993 года однозначно выступает за избрание Японии в качестве постоянного члена Совета Безопасности ООН.

Япония внимательно наблюдает за процессом экономического и политического развития Узбекистана, его подходом к решению проблем региональной безопасности. Свидетельством такого интереса стало издание на японском языке фундаментальных трудов Президента И.Каримова "Узбекистан по пути углубления экономических реформ" и "Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия и гарантии прогресса". Ученый совет Университета Васеда присвоил Президенту Узбекистана звание почетного доктора права за его вклад в развитие государства, развитие и укрепление связей сотрудничества между двумя странами.

Изменения, произошедшие в мире, в частности, в нашем регионе, после трагических событий 11 сентября 2001 года, придали новый импульс развитию взаимовыгодных отношений. Япония вносит весомый вклад в миротворческий процесс в Афганистане, что имеет большое значение для ликвидации источников угрозы региону. С началом международной антитеррористической операции

в Афганистане она активно поддерживала США, был принят ряд законов, позволяющих японским силам самообороны оказывать тыловую поддержку американским вооруженным силам. Несколько японских кораблей прибыли в Индийский океан и снабжали топливом задействованные в операции в Афганистане военные корабли коалиции. Кроме того, именно в Токио (в январе 2002 г.) была успешно проведена авторитетная международная конференция по восстановлению Афганистана, где представители Узбекистана приняли активное участие. В ходе этого форума японская сторона выразила большую заинтересованность в использовании инфраструктуры и ресурсного потенциала Узбекистана для осуществления экономических и социальных проектов на афганской земле.

Важным направлением двусторонних отношений стало оказание японской помощи по программе "Официальной помощи развитию", которое рассматривается Японией как форма сотрудничества, взаимодействия и партнерства с нашей страной, основанная на учете и обеспечении взаимных интересов и выгода, а не как односторонний поток ресурсов. В рамках этой программы Узбекистану предоставляется около 500 млн. долларов США льготных кредитов, которые были реализованы на проекты по развитию телекоммуникационной сети, реконструкции вагоноремонтного завода в столице, модернизации аэропортов в Ташкенте, Самарканде, Бухаре и Ургенте. Другая форма помощи: коммерческие кредиты Японского банка международного сотрудничества направляются на финансирование инвестиционных проектов в топливно-энергетическом комплексе республики. Наряду с этим 120 млн. долларов были выделены по линии безвозмездной и гуманитарной помощи.

В целом за последние годы Япония инвестировала в экономику Узбекистана примерно 1,6 млрд. долларов, включая все виды льготных и коммерческих кредитов. В Узбекистане действует 10 совместных предприятий с японским капиталом.

Таким образом, сегодня формируется прочная основа долгосрочных узбекско-японских отношений, стратегического партнерства в политической, экономической и гуманитарной сферах. Кроме того, узбекско-японское стратегическое партнерство вносит свой достойный вклад в дело укрепления как региональной безопасности, так и взаимовыгодного сотрудничества между государствами Центральной Азии. Благодаря целенаправленной помощи (прежде всего вложениям в инфраструктуру) взаимные связи стран-партнеров Японии становятся более тесными, что, как представляется, готовит устойчивую почву для дальнейшего наращивания плодотворных отношений между нашими странами.

Сирох АЗИЗОВ,  
кандидат исторических наук

В целях последовательного выполнения Национальной программы по подготовке кадров Министерство народного образования проводит большую работу по созданию нового поколения учебников для средних общеобразовательных школ.

## Объективное толкование истории

Начиная с 2000 года учебники по всем предметам отбираются и издаются на конкурсной основе. За это время новые учебники были изданы тиражом 73 миллиона экземпляров. Только в нынешнем учебном году выпущено 31 миллион экземпляров учебников. Обеспечение ими школьников возросло с 76 до 90 процентов.

Постепенно выполняется и задача по бесплатной выдаче учебников детям из малообеспеченных семей. Хороший эффект дает внедрение системы платно-арендного обеспечения школьников учебниками с учетом возможностей их родителей.

Эти данные приводились на пресс-конференции, состоявшейся в Республиканском центре образования. Особо торжественно об истории для общеобразовательных школ, о содержании учебных пособий. В работе пресс-конференции приняли участие ведущие ученые-историки, работники народного образования, авторы учебников и представители средств массовой информации.

Было обращено внимание на то, что авторы стремились в новых учебниках по истории правдиво и объективно осветить наше недавнее прошлое, в них охвачен период со второй половины XIX века до 1917 года, и описанные события интерпретировались на основе точных доказательств и глубокого научного анализа.

Хулькар САДЫКОВА,  
к.р.р.УзА.

## Внимание — духовно-просветительскому воспитанию

В настоящее время в Вооруженных Силах страны ведется широкомасштабное реформирование. В брошюре Президента Республики Узбекистан — Верховного Главнокомандующего Вооруженными Силами Ислама Каримова «Национальная армия — надежный гарант независимости, мирной и спокойной жизни» отмечалось, что проявление силы и мощи на-

шей армии — это прежде всего уделение особого внимания духовно-просветительскому воспитанию военных, солдат и офицеров — смелых сынов, которым Родина и народ доверили свою безопасность. Это должно стать главной актуальной задачей. Так как духовно зрелый человек способен осознавать чувство Родины. Военнослужащий, искренне дорожающий чув-

ством родного края, хорошо понимает суть того, как нужно выполнять в армии свой долг.

Системе Министерства обороны совместно с соответствующими министерствами и ведомствами, общественными организациями и высшими учебными заведениями в этом направлении проводятся важные мероприятия.

Одно из них — организаци-

онии совместно с Национальным университетом Узбекистана имени М. Улугбека «Курсов повышения квалификации по общественно-гуманитарным дисциплинам» для офицеров системы Министерства обороны.

Церемонии, посвященную открытию этих курсов, открыл ректор университета академик Т.Долимов.

УзА.

Слушатели курсов в течение десяти дней будут обсуждать доклады известных ученых на разные темы по таким дисциплинам, как право, педагогика, психология, педагогика, ознакомление с основами общественно-политических и экономических процессов в стране, реформами в системе образования.

УзА.

## СЕМИНАР ПРЕСС-СЕКРЕТАРЕЙ

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

На пресс-секретарей, которые ведут работу в разных сферах по эффективной организации связей между прессой и общественностью, возлагается большая ответственность. Два

года тому назад был организован семинар, посвященный изучению опыта развитых зарубежных стран, в котором принимали участие специалисты, работающие в данном направлении. Наблюдается, что такие занятия дают хороший эффект для развития деятельности, повышения квалифи-

кации и мастерства.

Маргарет Саливан проработала несколько лет пресс-секретарем в государственных учреждениях США. Сейчас она занимает пост вице-президента Международного института республиканцев. Эта структура проводит учебу, посвященную демократическим

процессам, в почти тридцати странах. В нашей стране такое мероприятие проводится второй раз.

В ходе пятидневных занятий, которые проведут специалисты Международного института республиканцев, пресс-секретарям будут даны подробные сведения по таким

вопросам, как освещение различных тем, организация интервью, подготовка материалов к печати. Специалисты, которые примут активное участие в семинаре, получат возможность повысить свою квалификацию в США.

УзА.



## 10 тысяч мешков за смену

Дочернее предприятие "Сервис Анд трейд" Андijanского акционерного объединения занимается выпуском полипропиленовых мешков. За смену предприятия изготавливает 10 тысяч мешков, предназначенных для затаривания муки и других сыпучих продуктов. Не так давно их закупали за рубежом за валюту.

НА СНИМКЕ: бригадир Зулайхо Абдусаттарова в производственном цехе.

Фото Тохиржона ХАМРОКУЛОВА.

## БАРЬЕР НА ПУТИ НОВОГО ГРИППА

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

— В Узбекистане налажена четкая система быстрого реагирования на появление на планете любых опасных инфекций, — говорит он. — О ее результативности свидетельствует то, что в последние годы организован эффективный заслон проникновению на территорию страны гриппа, сибирской язвы, малярии, брюшного тифа. Сразу же после того, как в Министерстве здравоохранения поступили первые сведения о возникновении нового вида гриппа, были приняты срочные меры.

В Ташкентском аэропорту наведена фильтрация пассажиров, прибывающих из стран Юго-Восточной Азии и Дальнего Востока. Работники санитарно-эпидемиологической службы аэропорта проводят обследование каждого такого пассажира для выявления первых признаков возможного заболевания. Люди с подозрением на грипп временно будут госпитализированы в санитарно-карантинном

пункте, где для этого создан специальный бокс. При подтверждении диагноза их направят на лечение в первую городскую инфекционную больницу, в которой выделено необходимое оборудование и медикаментами.

На всех самолетах после окончания рейса проводится обязательная полная дезинфекция. Кроме того, начальникам региональных управлений здравоохранения и главным государственным санитарным врачам областей дано указание усилить надзор на всех контрольно-пропускных пунктах государственной границы для выявления заболевших граждан, особенно среди тех, кто прибывает из Юго-Восточной Азии и с Дальнего Востока.

Министерством здравоохранения разработан и принят план мероприятий по профилактике и предупреждению распространения в республике нового вида гриппа. Санитарно-гигиенические мероприятия проводятся в первую очередь в местах массового посещения людей. Особое

внимание обращено на соблюдение этих правил в детских учреждениях, учебных заведениях. Здесь организованы регулярная влажная уборка, проведение помещений, ежесменный осмотр детей и учащихся.

Среди населения проводится широкая санитарно-просветительская работа. Люди должны знать об опасности новой инфекции, осложнениях которой могут привести к непредсказуемым результатам. Если говорить о симптомах, то эта болезнь проявляется высокой температурой, кашлем, затрудненным дыханием, болями в мышцах. При появлении первых признаков недомогания следует сразу же обратиться к врачу. Весной, когда наблюдаются перепады атмосферного давления, неустойчивы погоды, необходимо быть особенно внимательным к своему здоровью, укрепить иммунитет. Эти простые меры помогут избежать от новой инфекции, возбудитель которой пока не известен.

АИВАНОВА,  
к.р.р.УзА.

**«ГАЛЛАБАНК»** вводит новые виды сбережений

**I. Вклады для населения**

- «Коммунал тулов» срок хранения 1 год, процентная ставка от 42% до 48% годовых.
- «Кувонч» срок хранения от 3 месяцев до 3 лет, процентная ставка от 43,2% до 55,2% годовых.
- «Барака» срок хранения от 3 месяцев до 3 лет, процентная ставка от 45,6% до 57,6% годовых.
- «Капитал плюс» срок хранения от 3 месяцев до 3 лет, процентная ставка от 48% до 60% годовых.
- «Кулдам» срок хранения 3 месяца, процентная ставка 54% годовых, средства принимаются с 15 по 25 (включительно) марта.

**II. Депозитные сертификаты для физических лиц**

- \* Срок действия сертификата — 12 месяцев. \* Процентная ставка — от 48% до 50% годовых.
- \* Вид сертификата на предъявителя. \* Проценты выплачиваются ежеквартально.

**III. Депозитные сертификаты для юридических лиц**

- \* Срок действия сертификата — от 1 месяца до 1 года. \* Процентная ставка — от 24% до 32% годовых.
- \* Вид сертификата безналичный, именной. \* Проценты выплачиваются ежемесячно.

Безопасность, конфиденциальность и своевременный возврат ваших сбережений гарантируются.

«Галлабанк» пусть принесет в ваш дом изобилие!

Телефоны для справок: 56-24-43, 56-22-65, 34-41-59, 136-16-17, 133-71-72.

**TS TECHNOLOGY** КАЧЕСТВО МИРОВЫХ СТАНДАРТОВ ПО ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ

Компьютеры TS-Technology на базе процессоров Intel® Celeron™ и Intel® Pentium® 4 воплощают приверженность компании идею предоставления корпоративным пользователям лучшей продукции, основной принцип создания которой — снижение стоимости ее эксплуатации.

**TS-Technology — это ...Лучший выбор**  
уникальная возможность бесплатного предпродажного тестирования техники.

Для государственных организаций и учреждений действуют льготные цены, г.Ташкент, пл.Хамида Алимджана, столичный бизнес-комплекс, зап.сторона, офисы 29,30, Тел: (998 71) 137-72-91, Факс: (998 71) 137-72-92, 138-73-25, e-mail: sales@tstech.uz

**НАШИ ПАРТНЕРЫ:**  
\*Сакоти\*: 46-53-25; \*КомТех\*: 139-12-23, 139-44-93;  
\*UzPAK\*: 114-63-40, 114-63-41; \*Plot\*: 144-39-39; \*Салон "Самсунг"\*: 173-21-31, 53-23-26; \*Fido-biznes\*: 162-70-12;  
\*T&T Group\*: 68-83-89, 67-97-64; \*HANAAN\*: 133-69-57, 55-27-10, 133-30-58; \*MUNO\*: 34-94-55, 137-53-67;  
\*Teleset Alfa\*: 53-49-32, 53-61-47; г. Фергана, торговый дом "Тугушев и Ко": (3732)24-13-13, 24-31-80, 24-37-80, 24-43-50.

Логотип TS - Technology является зарегистрированной торговой маркой TS - Technology, Intel логотип Intel Inside Pentium и Celeron — зарегистрированные товарные знаки Intel Corporation или его филиалов в США и других странах.

**DAEWOO UNITEL**

Daewoo Unitel сердечно поздравляет жителей и гостей Узбекистана с праздником весны Навруз! Мы желаем вам счастья, здоровья и процветания!

**ВХОДЯЩИЕ ЗВОНКИ**

**БЕСПЛАТНО!**

внутри сети (кроме плана обслуживания KOMFORT)

подключение

**БЕСПЛАТНО!**

SIM-карта

~~40~~ **15** \$ (с учетом скидки 80%)

минимальный депозит (при подключении)

~~50~~ **25** \$

восстановление контракта до конца апреля 2003г.

**БЕСПЛАТНО!**

вышеуказанные изменения действительны с 8 марта 2003 г. все цены указаны без учета НДС (депозит НДС не облагается)

**ПАДЕНИЕ ЦЕН**

**VIP** ~~100~~ **85** \$

**VIP INTERNATIONAL** ~~150~~ **125** \$

ГОЛОСОВАЯ И ФАКСИМИЛЬНАЯ ПОЧТА

**Международный SMS**

SMS Chat SMS E-mail SMS Web

For your satisfaction only!



Головной офис: г. Ташкент, ул. Бухоро, 1. Тел: 185-00-22  
Филиал в отеле "Interglobal": г. Ташкент, ул. Амра Темура, 107а. Тел: 185-09-80.

Региональные офисы компании:  
Андижан: 53-00-56, Бухара: 223-05-36, Карши: 221-15-02, Коканд: 2-33-30  
Навои: 223-89-00, Наманган: 4-29-53, Нукус: 222-71-59, Самарканд: 33-09-06  
Термез: 7-52-19, Ургенч: 226-38-50, Фергана: 24-10-31

Лицензия: РТ № 0000123

**UZDUNROBITA** первая сотовая

**GSM**

НОВАЯ СЕТЬ GSM! СТАНОВИТСЯ ШИРЕ!

ТЕПЕРЬ СЕТЬ GSM в КАРШИ и ХАНАБАДЕ!

**КАРШИ**  
ТАШКЕНТ  
САМАРКАНД  
УРГУТ  
КАТТАКУРГАН  
УРГЕНЧ  
НУКУС  
ХИВА  
ЧИРЧИК

**ХАНАБАД**  
ЧАРВАК  
ЧИМГАН  
БЕЛЬДЕРСАЙ  
БУХАРА  
ВАВКЕНТ  
ГИЖДУВАН  
ЯНГИЮЛЬ  
АЛМАЛЫК

АНГРЕН

НАЧАЛОСЬ ТЕСТИРОВАНИЕ СЕТИ GSM В ГОРОДЕ ТЕРМЕЗЕ!

**25\$** ПРЕДОПЛАТА ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ

ПЛАН "ПРЕСТИЖ" **99\$** НЕОГРАНИЧЕННОЕ ЭФИРНОЕ ВРЕМЯ + SMS и VMS **БЕСПЛАТНО!**

ВХОДЯЩИЕ ЗВОНКИ С СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ "УЗДУНРОБИТА" (GSM-GSM) **БЕСПЛАТНО!**

ПЛАНЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ В СЕТИ GSM (тарифы указаны в \$ США и включают все налоги)

Планы обслуживания	Абонентская плата (в \$)	Стоимость входящей связи (в \$)	Стоимость исходящей связи (в \$)	Стоимость входящей связи с сетью телефонов "Уздунробита" (GSM-GSM) (в \$)
Экспресс	2,0	0,05	0,10	Бесплатно
Престиж	99,00		Бесплатно	

БЕСПЛАТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

**SMS СЛУЖБА КОРОТКИХ СООБЩЕНИЙ** **VFMS СЛУЖБА ГОЛОСОВЫХ И ФАКСИМИЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ**

Круглосуточная справочная служба: 130-09-09, 131-09-09, 103-09-09. С телефонов СП "Уздунробита" - 611.

Адрес Ташкентского сервис-центра: ул. Усмана Юсупова, 16 ("Лабсан"). [www.uzdunrobita.uz](http://www.uzdunrobita.uz)

УзАСИ АА №0000104

Выставка

Палитра красок Навруза



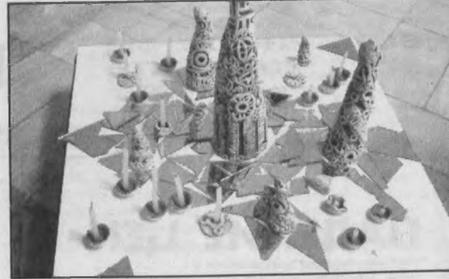
В священный Навруз всех жителей узбекской земли объединяет множество старинных обычаев и традиций. Это народные гуляния, веселые песни и танцы и, конечно же, приготовление торжественного блюда — сумалая. А у наших столичных художников сложилась еще одна добрая традиция: именно к Наврузу приурочивать ежегодную выставку, где представлены разные жанры художественного искусства.

Эльвира ХАЛИУЛИНА.

Экспозиция "Навруз", открывшаяся в Центральном выставочном зале Академии художеств Узбекистана, воплотила все краски весеннего праздника в скульптуре, живописи, графике, фотографии и образах декоративно-прикладного искусства более 100 художников выразили глубокий интерес к традициям изобразительного творчества доисламского периода, народному фольклору — в виде сказаний, легенд и обрядов. Обратились к страницам национальной истории, мотивам героических эпосов М.Юлдашев в серии "Алпомыш", Ориф Мунинов в картинах "Непобедимый", "Сын волка". Народная поэтика, традиции миниатюрной живописи воплощены в последних произведениях известного живописца Джавлона

Умарбекова. В триптихе "Бахор" Жамола Усманова свое отражение находит тема гармонии человека и природы, которая в трактовке автора является олицетворением божественного начала. А документальные фотографии Турсуна Кузиева, Рустама Шарипова и Станислава Канаки отображают быт жителей Узбекистана.

Обширный раздел на выставке занимает декоративно-прикладное искусство, представленное разными мастерами и школами. Гармонично вписалась в экспозицию и старинная арба, украшенная отрезами восточной материи, а также куклы в традиционных костюмах. Предметная атрибутика: дом, раковины, колыбели составляют образную структуру композиции, воспроизводящей бытовые элементы национального дома. Образы разнообразной керамики, текстиля, роспи-



си по дереву, лаковой миниатюры были представлены арт-галереей "Караван" и центром ремесел "Хамса". Своеобразным дополнением к выставке явился и показ моделей одежды с фольклорными элементами, которые предложила галерея "Человеческая Одежда". Это декоративные женские чепаны, просторные платья,

расписанные под батик, модернизированные ичи. Все присутствовавшие были просто изумлены и восхищены оригинальной выдумкой отечественных дизайнеров.

НА СНИМКЕ: экспонаты выставки "Навруз". Фото Рашида ГАЛИЕВА и Владимира ГРАНКИНА.

Торгово-промышленная палата Индии в СНГ совместно с Палатой товаропроизводителей и предпринимателей Республики Узбекистан

24-26 марта 2003 года В Хрустальном зале отеля «Интерконтиненталь» проводит ИНДИЙСКО-УЗБЕКСКОЕ ТОВАРНО-ПРОМЫШЛЕННОЕ ВЫСТАВКУ.

Открытие выставки состоится 24 марта 2003 года в 11.00. Выставка работает 25-26 марта с 10.00 до 17.00.

НА ВЫСТАВКЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ:

продукция и товары фармацевтической и машиностроительной промышленности, ювелирные изделия, информационные технологии, народное ремесло, автозапчасти, бытовая техника и агропродукция (чай, кофе, специи).

Приглашаем всех посетить выставку!

Узбекский государственный акционерный жилищно-сберегательный банк

**Узжилсбербанк**

Регистрационный номер 55, выданный Центральным банком Республики Узбекистан 24.04.1997 года. Юридический адрес: 700035, г. Ташкент, ул. Пушкина, 17.

БАЛАНСОВЫЙ ОТЧЕТ по состоянию на 1 января 2003 года

Активы	тыс. сум.	Пассивы	тыс. сум.
Денежные средства и их эквиваленты	27'851'178	Обязательства	
Обязательные резервы в ЦБРУ	6'323'184	Депозиты в других банках	4'903'184
Кредиты банкам	7'305'000	Средства клиентов	76'870'212
Ссуды и авансы клиентам	50'796'591	Прочие заемные средства	3'531'305
Инвестиционные ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи	1'328'183	Отложенное налоговое обязательство	874'265
Активы, удерживаемые до погашения	488'660	Прочие обязательства	2'038'150
Прочие активы	474'743	<b>Итого обязательств</b>	<b>88'217'116</b>
Отложенный налоговый актив	12'819'179	Средства акционеров	
Основные средства	109'422'214	Уставный капитал — простые акции	7'924'440
<b>Итого активы</b>	<b>109'422'214</b>	Фонд переоценки инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, по справедливой стоимости	(264'784)
		Нераспределенная прибыль и прочие резервы	13'545'442
		<b>Итого средства акционеров</b>	<b>21'205'098</b>
		<b>Итого обязательств и средств акционеров</b>	<b>109'422'214</b>

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ УЗЖИЛСБЕРБАНКА ЗА 2002 год тыс. сум.

1	Процентные доходы по ссудам и авансам клиентам	11'423'493
2	Процентные доходы по кредитам банкам	394'625
3	Процентные доходы по государственным краткосрочным облигациям	185'587
4	<b>Итого процентные доходы</b>	<b>12'003'705</b>
5	Процентные расходы по средствам клиентов	(2'121'883)
6	Процентные расходы по депозитам других банков	(315'275)
7	Процентные расходы по прочим заемным средствам	(540'216)
8	<b>Итого процентные расходы</b>	<b>(2'977'374)</b>
9	<b>Чистые процентные доходы</b>	<b>9'026'331</b>
10	Резерв на обесценение ссудного портфеля	(561'474)
11	<b>Чистые процентные доходы после создания резерва под обесценение кредитного портфеля</b>	<b>8'464'857</b>
12	Комиссионные доходы	7'088'825
13	Комиссионные расходы	(1'005'371)
14	Прибыль от перевода иностранной валюты за вычетом убытков	520'473
15	Убытки за вычетом прибыли от операций с иностранной валютой	(246'372)
16	Доходы от привлечения обязательств по ставкам ниже рыночных	716'313
17	Убытки от предоставления активов по ставкам ниже рыночных	(469'212)
18	Убытки за вычетом доходов по операциям с инвестиционными ценными бумагами	---
19	Прочие операционные доходы	139'905
20	Доходы в виде дивидендов	15'966
21	<b>Чистый доход</b>	<b>15'225'384</b>
22	Операционные расходы	(9'673'415)
23	Убытки по монетарным статьям	(1'483'054)
24	<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>4'068'915</b>
25	Расходы по налогообложению	(2'402'769)
26	<b>Чистая прибыль</b>	<b>1'666'146</b>

УЗЖИЛСБЕРБАНК

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ за год, закончившийся 31 декабря 2002 года в тыс. сум.

<b>Денежные средства от операционной деятельности</b>		
1	Проценты полученные	11'750'113
2	Проценты уплаченные	(2'944'396)
3	Комиссионные доходы полученные	6'986'286
4	Комиссионные расходы уплаченные (Расходы)/доходы по операциям с иностранной валютой	(1'005'371)
5	Прочие операционные доходы полученные	(127'977)
6	Операционные расходы уплаченные	139'905
7	Налог на доход уплаченный	(7'855'586)
8	<b>Операционная прибыль до изменений в активах и обязательствах</b>	<b>(1'843'166)</b>
9	<b>Чистый (прирост)/снижение чистых денежных средств от операционных активов и обязательств</b>	<b>5'099'808</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>		
10	Чистый (прирост)/снижение по обязательным резервам в ЦБ РУ	(6'841'685)
11	Чистый прирост по кредитам банкам	(89'199)
12	Чистый прирост по кредитам и авансам клиентам	(21'666'718)
13	Чистый (прирост)/снижение по активам, удерживаемым до погашения	(281'531)
14	Чистый (прирост)/снижение по прочим активам	(203'143)
15	Чистый прирост/(снижение) по депозитам других банков	3'328'613
16	Чистый прирост по средствам клиентов	37'146'238
17	Чистый прирост/(снижение) по прочим заемным средствам	2'016'699
18	Чистый прирост/(снижение) по прочим обязательствам	43'265
19	<b>Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности</b>	<b>18'552'352</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>		
20	Приобретение основных средств	(2'531'618)
21	Выручка от реализации основных средств	190'193
22	Приобретение инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	(1'213'592)
23	Выручка от реализации инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	1'158
24	Дивиденды полученные	15'966
25	<b>Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>	<b>(3'537'893)</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>		
26	Эмиссия простых акций	192
27	Приобретение собственных акций, выкупленных у акционеров	(749'304)
28	Дивиденды, выплаченные по простым акциям	(749'327)
29	<b>Чистые денежные средства (использованные в), полученные от финансовой деятельности</b>	<b>(1'498'439)</b>
30	Влияние инфляции на денежные средства и их эквиваленты	(4'161'471)
31	Влияние изменения обменного курса на денежные средства и их эквиваленты	1'687'561
32	<b>Чистый прирост денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>11'042'110</b>
33	Денежные средства и их эквиваленты на начало года	16'809'068
34	<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	<b>27'851'178</b>
35	<b>Неденежные операции — дивиденды по простым акциям капитализированные</b>	<b>976'640</b>

Достоверность финансовой отчетности подтверждена аудиторской организацией "PriceWaterHouseCoopers" (лицензия ЦБ РУ № 9 от 17.06.1999 года) и во всех существенных аспектах подготовлена в соответствии с действующим законодательством, международными стандартами бухгалтерского учета.

Информация о приведенных выше данных содержится в аудиторском заключении о достоверности отчетности банка по состоянию на 31 декабря 2002 года.

Из восьми матчей второго тура шесть завершились победами с разницей в один мяч.

Шесть побед с минимальным счетом

Оксана ОБРАЗЦОВА.

Этот факт говорит о том, что в большинстве встреч борьба за победу шла довольно упорная. В домашней встрече чемпион страны "Пахтакор" встретил достойное сопротивление со стороны "Андижана". Команда под руководством главного тренера Хакима Фудайлова сумела организованно провести поединок с более именитой командой. Надежная оборона андижанцев и хорошее движение полузащитников в центральной части поля дали свои результаты. Во второй половине встречи игра активизировалась, и моменты стали возникать у ворот соперников чаще. Матч уже шел к своему завершению, когда пахтакоровец Ярослав Крушельницкий, подключившись в атаку после подачи углового, сумел выгнать единственный мяч в ворота гостей.

Ферганский "Нефчи" также с разницей в один мяч победил мушкетерский "Машгаль". Правда, к 30 минуте первого тайма серебряные металлисты прошлого чемпионата уже сумели создать определенную запас прочности, забив два гола газавикам. До победного конца ферганцы матч довели, но под занавес один гол пропустили.

После ничьей в первом туре "Дустлик" во второй встрече чемпионата сумел победить "Бухару". Команда, которой сейчас руководит играющий тренер Нуомон Хаса-

ХII чемпионат страны по футболу. Высшая лига. Результаты второго тура.

"Цементчи" — "Насаф" — 2:1
"Дустлик" — "Бухара" — 1:0
"Пахтакор" — "Андижан" — 1:0
"Сурхан" — "Кокан-1912" — 2:1
"Машгаль" — "Нефчи" — 1:2
"Металлург" — "Навбахор" — 1:1
"Кызылкум" — "Трактор" — 4:1
"Гулистан" — "Самарканд-Динамо" — 1:0

СДАЛИ "ПОД КЛЮЧ"

Все население поселка собралось на это новоселье. В дни празднования Навруза в махалле "Рамазанов" Узунского района Сурхандаринской области открылся новый гузар. Есть здесь и своя аптека, мастерские, ателье, меллункт. Всего в области к Наврузу строители сдали "под ключ" девять различных объектов.

Наш корр.

Внимание иностранных компаний и их представителей!

Специализированная организация «УЗУАКЦИОНСАВДО»

27 марта 2003 года в 15.00 проводит очередные аукционные торги по реализации следующей высоколиквидной продукции:

- хлопковое волокно
- линт хлопковый
- шрот хлопковый
- прокат черных металлов
- медь катодная
- медный купорос.

Товары, выставленные на аукцион, поставляются в гарантированных объемах и реализуются за свободно конвертируемую валюту.

Заявки на участие принимаются до 26 марта 2003 года по адресу: г.Ташкент, ул. Бобура, 77, ДУ «Узакционсаудо» (адрес центра биржевой и аукционной торговли).

За подробной информацией обращайтесь по телефону: (998 71) 139-89-18/18/17, 55-33-12, 107-70-20, а также по факсу (998 71) 139-83-68. Адрес электронной почты: uas@uzbtion.com

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан с глубоким прискорбием извещает о кончине депутата Олий Мажлиса Республики Узбекистан

**ОМОНОВА Фармона**

и выражает глубокое соболезнование его родным и близким.

Коллектив Национального информационного агентства Узбекистана — УзА с глубоким прискорбием извещает о кончине заслуженного журналиста Республики Узбекистан, бывшего заместителя главного редактора УзА

**БАРАНОВА Альфреда Александровича**

и выражает искренние соболезнования родным и близким покойного.

Народное слово

Халк сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002. Индекс 166. Заказ Г-215. Объем 2 печ. л. Тираж 9756. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сўзи"), А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), Л. КУЧЕРЕНКО, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Г. ПРОХОРЕНКО, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ Н. СЕЙДУЛЛИЕВОЙ.

Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97, 133-48-04  
 Экономика — 133-57-98  
 Наука, образования и здравоохранения — 133-38-01  
 Культура, духовности и просветительства — 133-67-55  
 Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
 Новостей — 133-95-01  
 Секретариат — 133-28-49  
 Рекламы — 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
 Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz  
 E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Т. ОРЛОВА  
 Дежурный О. ГРЯЗНОВА  
 Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА